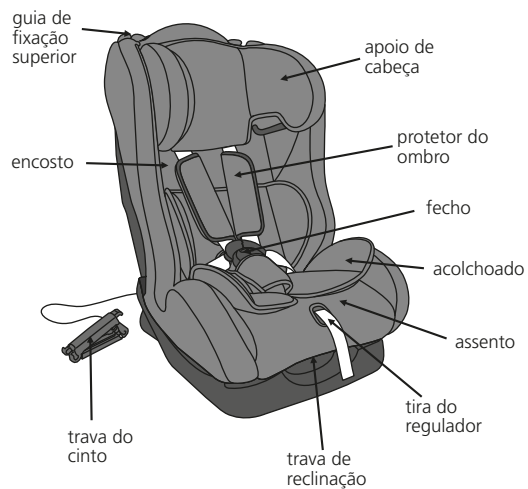
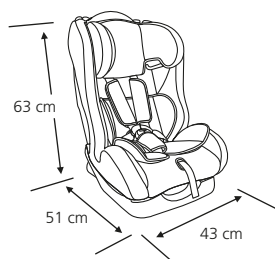


## componentes do dispositivo de retenção **crescer** 547



dimensões:  
ref.: 547



peso:  
5,150 kg

## dispositivo de retenção **crescer** 547

- estrutura plástica
- 4 posições de reclinção
- apoio superior de cabeça para maior tempo de utilização
- design anatômico
- cinto de segurança de 5 pontos
- fácil instalação
- grupos de massa 0, 1 e 2 (até 25 kg)



## manual de instruções dispositivo de retenção **crescer** 547



CATEGORIA  
"UNIVERSAL"

GRUPOS DE MASSA 0, 1 e 2  
0 à 25 kg



Importado por: Lenox Indústria e Comércio Ltda.  
Rod. Régis Bittencourt, km 272 nº 3666  
CEP 06793-000 - Taboão da Serra - SP - Brasil  
Tel: (11) 4787-0744 - Fax: (11) 4787-0096  
CNPJ 60.688.090/0001-87  
sac@lenox.com.br | www.kiddoinfantil.com.br



# IMPORTANTE LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS

- **ATENÇÃO:** SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES DESTA MANUAL PARA QUE A CRIANÇA TENHA MAIOR PROTEÇÃO POSSÍVEL EM CASO DE ACIDENTE.
- **ATENÇÃO:** NUNCA DEIXE A CRIANÇA SOZINHA NO VEÍCULO.
- **ATENÇÃO:** NUNCA DEIXAR A CRIANÇA NO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO EM VEÍCULOS AUTOMOTIVOS, SEM A DEVIDA SUPERVISÃO DE UM ADULTO.
- **ATENÇÃO:** NUNCA EFETUE QUALQUER MODIFICAÇÃO OU ACRESCIMO NO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS EM VEÍCULOS AUTOMOTIVOS. O CONJUNTO DE COMPONENTES DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO FOI TESTADO E APROVADO PARA PROTEGER A CRIANÇA. DESTA FORMA, O RESPONSÁVEL POR QUALQUER ALTERAÇÃO NO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO, DESCARACTERIZANDO ASSIM AS CONDIÇÕES DA CERTIFICAÇÃO, AFETARÁ A SEGURANÇA DA CRIANÇA.
- **ATENÇÃO:** CASO ESTE PRODUTO TENHA SIDO SUBMETIDO A UM ESFORÇO EM ACIDENTE, SUBSTITUA-O IMEDIATAMENTE.
- **ATENÇÃO:** NÃO USE ESTE DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS EM ASSENTOS EQUIPADOS COM AIRBAG.
- **ATENÇÃO:** NÃO UTILIZE ESSE DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS NA POSIÇÃO VOLTADA PARA FRENTE ANTES QUE A CRIANÇA PESE NO MÍNIMO 9 kg.
- **ATENÇÃO:** ESTE É UM DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS "UNIVERSAL". ELE É APROVADO PARA USO GERAL EM VEÍCULOS E SE ADAPTA NA MAIORIA, MAS NÃO EM TODOS OS ASSENTOS DE CARROS.
- **ATENÇÃO:** A CORRETA ADAPTAÇÃO É APROPRIADA SE O FABRICANTE DO VEÍCULO DECLARAR NO MANUAL QUE O VEÍCULO ACEITA UM DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS "UNIVERSAL" PARA ESTE GRUPO DE MASSA.
- **ATENÇÃO:** ALGUNS REVESTIMENTOS DE BANCOS FABRICADOS EM MATERIAIS SENSÍVEIS (VELUDO, COURO, ETC.) PODEM FICAR MARCADOS DEVIDO AO USO DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS. ISSO PODE SER EVITADO ATRAVÉS DA COLOCAÇÃO DE UMA TOALHA ENTRE O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO E O BANCO DO VEÍCULO, TOMANDO-SE O DEVIDO CUIDADO DE ESTA NÃO VENHA A INTERFERIR NA INSTALAÇÃO E FIXAÇÃO DO MESMO NO VEÍCULO.
- **ATENÇÃO:** CERTIFIQUE-SE DE QUE OS CINTOS SUBABDOMINAIS ESTEJAM PRESOS NA REGIÃO PÉLVICA.
- **ATENÇÃO:** NUNCA DEIXE BAGAGENS OU OUTROS OBJETOS PASSÍVEIS DE CAUSAR FERIMENTOS EM CASO DE UMA COLISÃO, CERTIFIQUE-SE QUE ESTEJAM DEVIDAMENTE GUARDADOS.
- QUANDO O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO NÃO ESTIVER SENDO UTILIZADO, DEVE SER MANTIDO PRESO AO CINTO DE SEGURANÇA OU NO PORTA-MALAS DO VEÍCULO.
- OS ÍTENS RÍGIDOS E AS PARTES DE PLÁSTICO DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS DEVEM SER CORRETAMENTE POSICIONADOS E INSTALADOS PARA, DURANTE O USO COTIDIANO DO VEÍCULO, NÃO FICAREM PRESOS POR UM ASSENTO MÓVEL OU UMA PORTA DO VEÍCULO.
- PARA O GRUPO 0 (0 A 10 kg) USE ESTE DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS NO ASSENTO TRASEIRO DO VEÍCULO NO SENTIDO CONTRA-FLUXO (COSTA PARA O MOVIMENTO).
- É IMPORTANTE DESTACAR QUE A UTILIZAÇÃO DE ALMOFADAS DE ADAPTAÇÃO PARA BEBÊS DEVE CONTORNAR A CABEÇA, E NÃO APOIAR, PARA NÃO PREJUDICAR O PESCOÇO DA CRIANÇA. POIS CRIANÇAS RECÉM-NASCIDAS OU CONFORME O GRUPO 0 (ATÉ 10 KG) NECESSITAM DE SUPORTE AO REDOR DE SUA CABEÇA E CORPO. QUANDO NÃO EXISTE ESSE ADAPTADOR DE CABEÇA, MAS A CADEIRA PARECE SER GRANDE PARA O BEBÊ (NO CASO DAS CONVERSÍVEIS QUANDO O BEBÊ É RECÉM-NASCIDO), É RECOMENDADO O USO DE ROLINHOS DE TOALHA DE ALGODÃO PARA DAR SUSTENTAÇÃO AO CORPO E CABEÇA DO BEBÊ.
- PARA OS GRUPOS 1 E 2 (15 A 25 kg) USE ESTE DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS NO ASSENTO TRASEIRO DO VEÍCULO NO SENTIDO DO FLUXO (FRENTE PARA O MOVIMENTO).
- PARA USO DO GRUPO DE MASSA 2 (15 A 25 kg) DEVEM SER REMOVIDOS O COLCHONETE, OS PROTETORES DE OMBRO E CINTO DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO, DE FORMA QUE O CINTO DE SEGURANÇA DE 3 PONTOS DO VEÍCULO É QUE SIRVA COMO PROTEÇÃO PARA CRIANÇA.
- ESTE DISPOSITIVO DE RETENÇÃO INFANTIL PODE SER USADO COM O CINTO DE SEGURANÇA DO PRÓPRIO PARA CRIANÇAS DE 0 ATÉ 18 kg.
- ESTE PRODUTO É APROPRIADO PARA CRIANÇAS COM PESO COMPREENDIDO ENTRE 0 A 25 kg.
- NUNCA USE O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO EM VEÍCULOS QUE ESTEJAM EQUIPADOS COM O CINTO DE SEGURANÇA DE 2 PONTOS.
- O DISPOSITIVO DE SEGURANÇA É APROPRIADO PARA VEÍCULO EQUIPADO COM CINTO DE SEGURANÇA DE 3 PONTOS ESTÁTICO OU COM RETRATOR.
- ESTE EQUIPAMENTO É PROJETADO PARA SER UTILIZADO SOMENTE EM BANCOS VEICULARES VOLTADOS PARA FRENTE.
- POR SE TRATAR DE UM ITEM DE SEGURANÇA, OS DISPOSITIVOS DE RETENÇÃO DE SEGUNDA MÃO PARA CRIANÇAS NÃO DEVEM SER UTILIZADOS, PRINCIPALMENTE POR NÃO SEREM CONHECIDOS OS ESFORÇOS A QUE O PRODUTO FOI SUBMETIDO.
- ESTE DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇA FOI PROJETADO PARA ABSORVER PARTE DA ENERGIA DE UM IMPACTO DO VEÍCULO, DE FORMA A REDUZIR O RISCO DO USUÁRIO, EM CASOS DE COLISÃO OU DE DESACELERAÇÃO REPENTINA DO VEÍCULO, LIMITANDO O DESLOCAMENTO DO CORPO DA CRIANÇA.
- NUNCA UTILIZE O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS SEM O REVESTIMENTO E NÃO SUBSTITUIR O REVESTIMENTO OU APOIO DE CABEÇA POR OUTROS DIFERENTES DAQUELES RECOMENDADOS PELO FABRICANTE, POIS ESTES SÃO PARTES INTEGRANTES E REFLETEM NO ADEQUADO DESEMPENHO DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO.
- NUNCA TRANSPORTE A CRIANÇA EM UM DISPOSITIVO DE RETENÇÃO OU NUM EQUIPAMENTO QUE NÃO SEJA ADEQUADO A SUA IDADE, PESO E ALTURA, POIS DESTA FORMA, ELA ESTARÁ EM MAIOR RISCO DE SOFRER LESÃO EM CASO DE ACIDENTE.
- CERTIFIQUE-SE QUE O CINTO DE SEGURANÇA DO AUTOMÓVEL NÃO SE AFROUXE DURANTE O TRAJETO.
- RECOMENDA-SE NÃO UTILIZAR O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO MAIS QUE CINCO ANOS APÓS A SUA DATA DE FABRICAÇÃO DEVIDO À DEGRADAÇÃO DO PLÁSTICO.
- EVITE AQUECIMENTO DAS PARTES PLÁSTICAS OU METÁLICAS COBRINDO O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO QUANDO O VEÍCULO ESTIVER ESTACIONADO SOB O SOL.
- AS PARTES MÓVEIS DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO NÃO DEVEM SER LUBRIFICADAS.
- USE O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO MESMO EM VIAGENS CURTAS DEVIDO AO RISCO DE ACIDENTES.
- NUNCA RETIRE OS ADESIVOS DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS.
- NÃO DEIXE A CRIANÇA BRINCAR COM O FECHO DO CINTO DE SEGURANÇA DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO E O DO VEÍCULO.
- VERIFIQUE REGULARMENTE SE AS TIRAS DO CINTO DE SEGURANÇA DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO APRESENTAM DANOS.
- UM DOS GRANDES OBJETIVOS DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO É EVITAR AO MÁXIMO QUE O CORPO DA CRIANÇA SOFRA MOVIMENTO. DESTA FORMA, ANTES DE SAIR COM O VEÍCULO, CERTIFIQUE-SE DE QUE O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO ESTEJA BEM FIRME NO BANCO DO VEÍCULO, E QUE O SISTEMA DE RETENÇÃO DO MESMO ESTEJA DEVIDAMENTE AFIVELADO.
- PARA SUA SEGURANÇA E DA CRIANÇA, ESTA DEVE ESTAR DEVIDAMENTE FIXADA NO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO, QUALQUER QUE SEJA O TRAJETO. MESMO OS MÍNIMOS IMPACTOS SOFRIDOS POR UM VEÍCULO PODEM TRANSFORMAR A CRIANÇA NUM PROJÉTIL.
- AJUSTAR O CINTO NA CRIANÇA DE ACORDO COM SUAS CARACTERÍSTICAS BIOMÉTRICAS. EVITAR QUE O CINTO FIQUE TORCIDO.
- PRODUTO DESENVOLVIDO PARA USO EXCLUSIVO NO VEÍCULO.
- EM CASO DE ACIDENTE, EM PRIMEIRO LUGAR REMOVA A CRIANÇA DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO.
- PERMITA QUE A CRIANÇA SAIA DO VEÍCULO SOMENTE PELO LADO CONTRÁRIO AO TRÁFEGO.
- EM CASO DE DÚVIDAS, CONSULTAR O FABRICANTE DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS.
- 6 MESES DE GARANTIA SOB CONDIÇÕES DESCRITAS NO CERTIFICADO.

## PROCEDIMENTOS DE LIMPEZA

### ESTRUTURA:

- Limpe as partes plásticas apenas com um pano úmido em água e sabão neutro.

### REVESTIMENTO:

- Para liberar o revestimento solte os ganchos do encosto, assento e apoio de cabeça.
- Lave o revestimento com água morna e sabão neutro, sem torcer e apertando para eliminar o excesso de água. Secar à sombra.
- Após a lavagem: fixe os ganchos ao encosto, assento e apoio de cabeça.
- Não use máquina de lavar ou lavagem a seco.

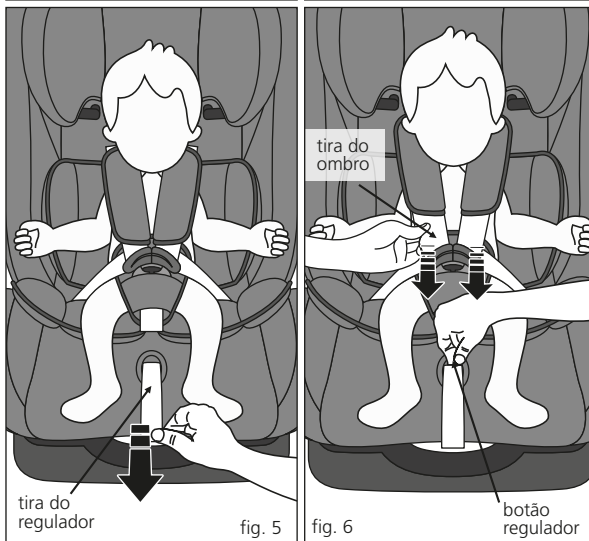
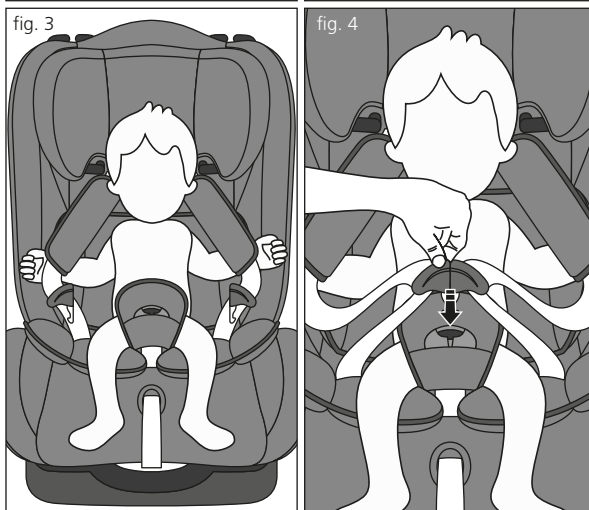
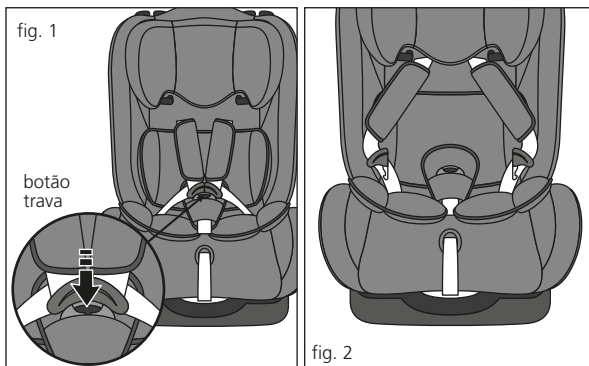
quem somos



Fundada em 1968, a Lenox, empresa detentora da marca KIDDO, é uma das mais tradicionais empresas nos setores de puericultura pesada, brinquedos e utilidades domésticas do Brasil. A empresa oferece produtos com foco no design, qualidade e segurança. São mais de 90 produtos diferenciados, entre carrinhos de bebê, dispositivos de retenção, berços-cercados, cadeiras altas, brinquedos, acessórios, mesas de passar, sapateiras, varais, grades para cama e grades para porta. Desde 2008, a empresa é filiada do Grupo Baby Alliance, que reúne uma seleção de empresas na América Latina, comprometidas com o design, fabricação, importação e marketing de um amplo portfólio de produtos infantis.



- 7 PARA DESTRAVAR E TRAVAR O CINTO DE SEGURANÇA DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO Grupo 1: para crianças de 9 a 18kg**  
 Para destravar pressione o botão trava do fecho de segurança (fig. 1). Mantenha o cinto de segurança aberto (fig. 2) e acomode a criança no dispositivo de retenção (fig. 3). Para travar, junte os dois engates do fecho e engate na trava do fecho (fig. 4). Somente estará travado após ouvir um clique. Certifique-se de que esteja realmente travado.



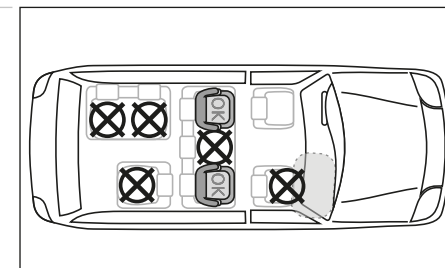
- 8 PARA REGULAR E AJUSTAR O CINTO DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO Grupo 1: para crianças de 9 a 18kg**  
 Para ajustar eliminando a folga das tiras dos ombros, puxe a tira do regulador para baixo (fig. 5). Para ajustar aumentando a folga, mantenha pressionado o botão do regulador abaixo da capa e puxe as tiras dos ombros (fig. 6), afrouxando-as. Não puxe os protetores do cinto de segurança.  
 Obs.: o circuito deverá ter uma folga máxima de 2cm. Quanto mais ajustado o cinto à criança, maior sua proteção.



manual de instruções  
 dispositivo de retenção **crescer 547**

**SIGA CORRETAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DE INSTALAR O DISPOSITIVO DE SEGURANÇA NO VEÍCULO.**

Este produto deve ser instalado somente no assento traseiro de veículos que possuam cinto de segurança de 3 pontos retrátil. Antes da instalação no veículo, recomenda-se fazer os devidos ajustes do cinto de segurança do dispositivo de retenção fora do veículo. Grupos de massa para os quais o dispositivo é projetado:  
 Grupo 0: para crianças de até 10 kg.  
 Grupo 1: para crianças de 9 a 18 kg.  
 Grupo 2: para crianças de 15 a 25 kg.

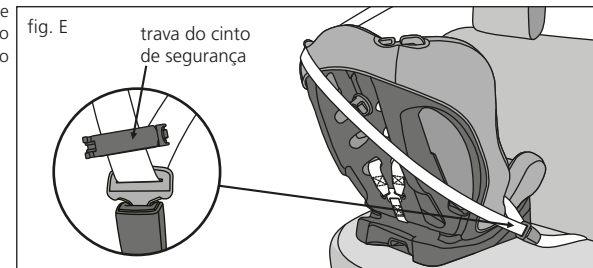
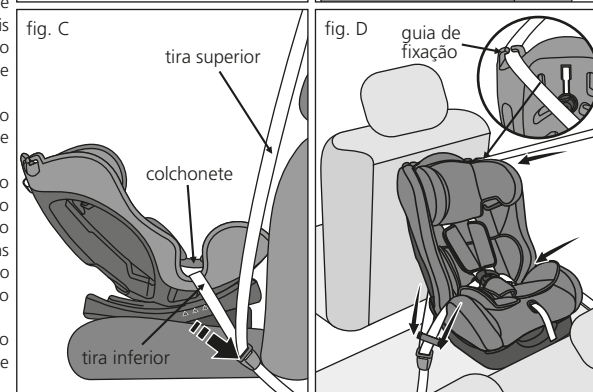
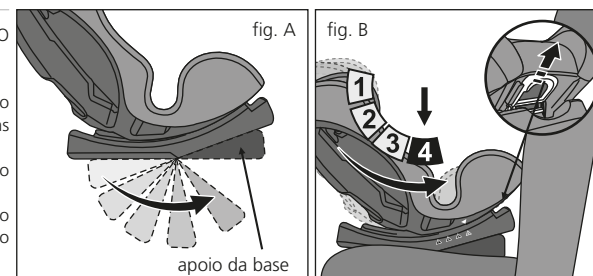


**instruções de montagem**

- 1 FIXAÇÃO DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO - GRUPO 0 - CINTO DE SEGURANÇA 3 PONTOS RETRÁTIL**  
 Grupo 0: para crianças de até 10 kg.  
 Posicione o dispositivo de retenção no assento traseiro do veículo no sentido contra-fluxo (costas para o movimento).

- 1 - Articule o apoio da base para a posição de uso do contra-fluxo (fig. A).
- 2 - Puxe a trava abaixo do assento e recline o dispositivo de retenção na última posição "deitada" (fig. B).
- 3 - Passe a tira inferior (abdominal) do cinto de segurança do veículo através das guias laterais do dispositivo de retenção, abaixo do colchonete (fig. C) e trave o cinto de segurança.
- 4 - Passe a tira superior do cinto de segurança do veículo atrás da concha do dispositivo de retenção, pela guia de fixação (fig. D).
- 5 - Para reduzir a folga, use seu peso sobre o dispositivo de retenção, comprimindo contra o assento do veículo. Puxe a tira inferior do cinto de segurança do veículo que passa pelas guias de fixação e puxe para cima a tira superior do cinto de segurança de modo a eliminar a folga.
- 6 - Posicione a tira superior e coloque a trava do cinto de segurança (fig. E). O dispositivo de retenção está pronto para uso.

Obs.: certifique-se de que as tiras do cinto de segurança do dispositivo de retenção não apresentem torções ou fiquem presas em parte do circuito.



## 2 FIXAÇÃO DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO - GRUPO 1 - CINTO DE SEGURANÇA 3 PONTOS RETRÁTIL

Grupo 1: para crianças de 9 a 18 kg

Posicione o dispositivo de retenção no assento traseiro do veículo no sentido do fluxo (frente para o movimento).

1 – Articule o apoio da base para a posição de uso do fluxo (fig. F).

2 – Passe o engate do cinto de segurança do veículo pela abertura do encosto (fig. G), e trave o cinto de segurança do veículo.

3 – Para reduzir a folga, use seu peso sobre o dispositivo de retenção, comprimindo contra o assento do veículo e puxe para cima as tiras inferior e superior do cinto de segurança do veículo de modo a eliminar a folga (fig. H).

4 – Posicione a tira superior e coloque a trava do cinto de segurança (fig. I). O dispositivo de retenção está pronto para uso.

Obs.: certifique-se de que as tiras do cinto de segurança do dispositivo de retenção não apresentem torções ou fiquem presas em parte do circuito.

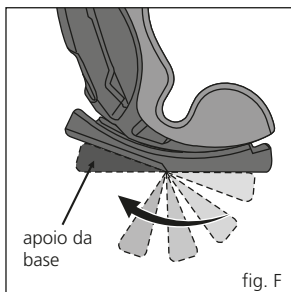


fig. F

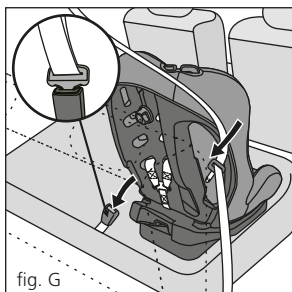


fig. G

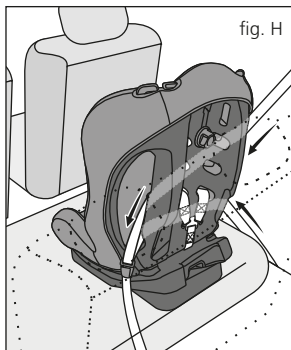


fig. H

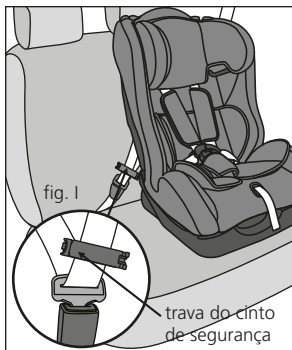


fig. I

## 3 FIXAÇÃO DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO - GRUPO 2 - CINTO DE SEGURANÇA 3 PONTOS RETRÁTIL

Grupo 2: para crianças de 15 a 25 kg

1 – Libere o cinto de segurança do dispositivo de retenção da fivela tripla (fig. J).

2 – Retire e remova o cinto de segurança dos protetores de ombro e do fecho do cinto de segurança (fig. K).

3 – Remova os protetores de ombro pela parte de trás do dispositivo de retenção (fig. L).

4 – Retire o acolchoado extra do dispositivo de retenção.

5 – Retire o fecho do cinto de segurança do dispositivo de retenção fixado por fivela abaixo do assento do dispositivo de retenção (fig. M).

6 – Acomode a criança, passe o cinto de segurança e trave o engate no fecho do veículo (fig. N).

7 – Posicione a tira superior do cinto de segurança do veículo no posicionador do cinto de segurança (fig. N).

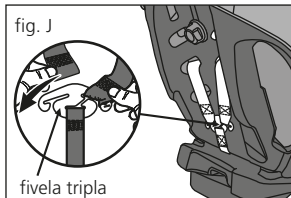


fig. J

fivela tripla

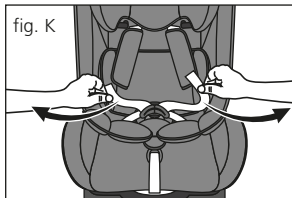


fig. K

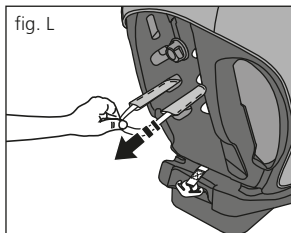


fig. L

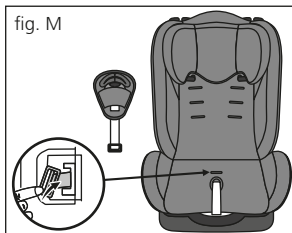


fig. M

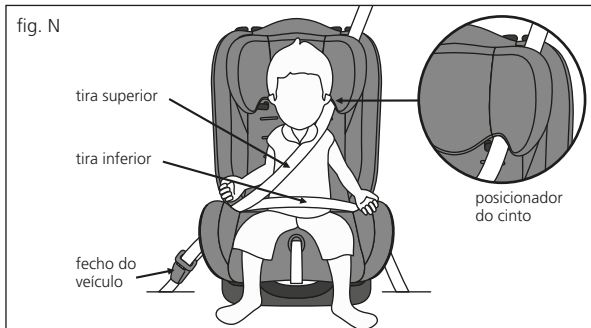


fig. N

tira superior

tira inferior

fecho do veículo

posicionador do cinto

## instruções de uso

### 4 PARA RECLINAR O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO

Puxe a trava de reclinação que está sob o assento na parte frontal do dispositivo de retenção (fig. O). Recline o dispositivo de retenção, movimentando-o para frente ou para trás, solte a alavanca quando estiver na posição desejada, estará travada após ouvir o clique. O dispositivo de retenção pode ser reclinado em até 4 posições.

Obs.: recline o dispositivo de retenção antes de acomodar a criança.

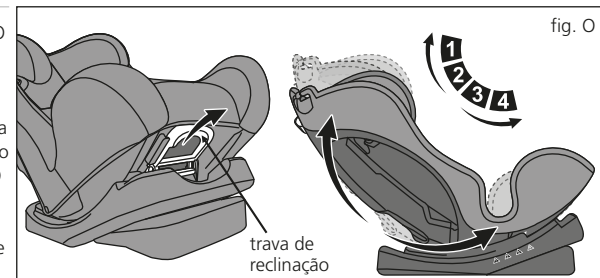


fig. O

trava de reclinação

### 5 PARA AJUSTAR A ALTURA DO CINTO DE SEGURANÇA DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO

Obs.: verifique a posição de altura ideal para a criança (fig. P), o cinto de segurança deve ficar na altura do ombro.

Com o cinto de segurança do dispositivo de retenção travado, libere as tiras dos ombros da fivela tripla (fig. Q), localizado na parte de trás do dispositivo de retenção.

Retire o cinto de segurança dos protetores de ombro (fig. R).

Remova os protetores de ombro por trás do dispositivo de retenção (fig. S) e coloque-os na posição de altura ideal para a criança.

Recoloque o cinto de segurança passando pelos protetores de ombro e nos orifícios do encosto do dispositivo de retenção (fig. T). Conecte o cinto de segurança na fivela tripla (fig. U). Certifique-se de que esteja travado.

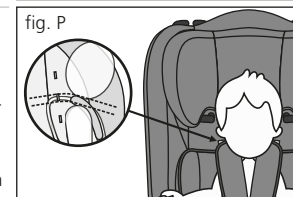


fig. P

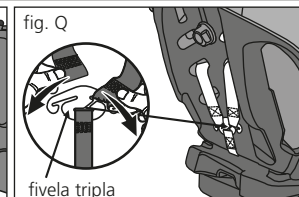


fig. Q

fivela tripla

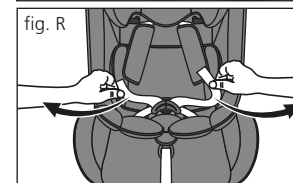


fig. R

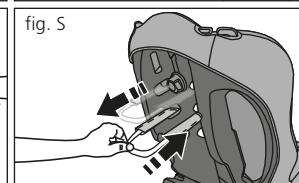


fig. S

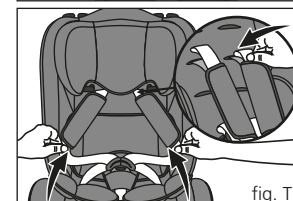


fig. T

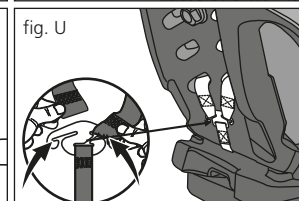


fig. U

### 6 PARA AJUSTAR A ALTURA DO APOIO DE CABEÇA

Para liberar o apoio, segure firmemente o manipulador rosqueando-o para a esquerda, detalhe na figura V, mova o apoio de cabeça para uma das 2 posições (fig. V), puxe para cima ou empurre para baixo, rosqueie para direita até travar. Certifique-se de que esteja travado.

Acomode a criança no dispositivo de retenção e verifique a altura entre o ombro da criança e o apoio de cabeça (fig. X).

Obs.: o ajuste adequado assegura a perfeita distribuição da tira do ombro e do cinto de segurança proporcionando segurança e conforto à criança.

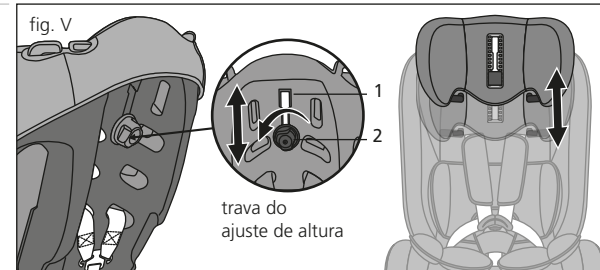
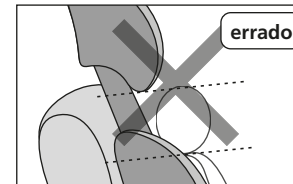


fig. V

1

2

trava do ajuste de altura



errado

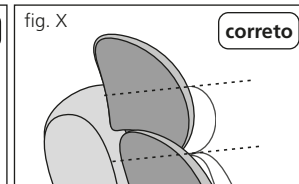


fig. X

correto